

## ORDER OF PUBLIC HEALTH MADISON & DANE COUNTY

**DATE OF ORDER:** November 23, 2021

Goes into effect November 27, 2021 at 12:01 a.m.

### FACE COVERING EMERGENCY ORDER #5

Since Face Covering Emergency Order #4, the Midwest region of the US, including Wisconsin and Dane County, has experienced a surge in people testing positive for COVID. The number of people testing positive for COVID in Dane County has nearly doubled between October 23 and November 19, to an average of 163 people testing positive per day—about half of whom are not vaccinated. Dane County remains in CDC's highest level of community transmission.

The populations experiencing the highest case rates in Dane County currently are children ages 5-11. Both 5-7 and 8-11 years old age groups are at currently their highest case rates of the pandemic to date. This means eleven (11) 5-7 year olds and nineteen (19) 8-11 year olds are testing positive in Dane County each day. While severe outcomes for children with COVID remain low, it is important that 5-11 year old vaccination efforts continue, given that they may play an important role in community transmission.

To allow time for children aged 5-11 to become fully vaccinated and for the above-mentioned reasons we are continuing with a modified face covering mandate.

Based upon the foregoing, I, Janel Heinrich, Public Health Officer of Madison and Dane County, by the authority vested in me by the Laws of the State, including, but not limited to, Wis. Stats. Secs. 252.03(1), (2) and (4), order the following as necessary to prevent, suppress, and control the spread of COVID-19:

- 1. Face Coverings.** Face covering means a piece of cloth or other material that is worn to cover the nose and mouth completely. A face covering must be secured to the head with ties, ear loops, or elastic bands that go behind the head and must fit snugly but comfortably against the side of the face. Cloth face coverings must be made with two or more layers of breathable fabric that is tightly woven (i.e., fabrics that do not let light pass through when held up to a light source). A face covering does not include bandanas, single layer neck

gaiters, face shields, goggles, scarves, ski masks, balaclavas, shirt or sweater collars pulled up over the mouth and nose, or masks with slits, exhalation valves, or punctures.

- a. Face Covering Required.** Every individual, age two (2) and older, shall wear a face covering when:
  - i.** In any enclosed space open to the public where other people, except for members of the person's own household or living unit are present.
  - ii.** Driving or riding in any form of public transportation.
  
- b. Exceptions.** Individuals who are otherwise required to wear a face covering may remove the face covering in the following situations:
  - i.** While eating or drinking.
  - ii.** When communicating with an individual who is deaf or hard of hearing and communication cannot be achieved through other means.
  - iii.** While obtaining a service that requires the temporary removal of the face covering, such as dental services.
  - iv.** While sleeping.
  - v.** While swimming or on duty as a lifeguard.
  - vi.** When engaging in work where wearing a face covering would create a risk to the individual, as determined by government safety guidelines.
  - vii.** When necessary to confirm the individual's identity, including when entering a financial institution.
  - viii.** When federal or state law or regulations permit the removal of a face covering.
  - ix.** When actively playing a wind instrument that has a fabric bell cover, or similar cover, that acts as a face covering over the instrument, as long as individuals are spaced at least six (6) feet apart at all times.
  - x.** When in an enclosed space with individuals who are fully vaccinated. Individuals are fully vaccinated two (2) weeks after their second dose in a 2-dose vaccine series for COVID-19 (such as Pfizer-BioNTech's or Moderna's vaccine) or two (2) weeks after their first dose in a single-dose vaccine series for COVID-19 (such as Johnson & Johnson's Janssen vaccine).



## ORDEN DE SALUD PUBLICA DE MADISON Y EL CONDADO DE DANE

**FECHA DE LA ORDEN:** 23 de Noviembre del 2021

Entra en vigencia el 27 de Noviembre del 2021 a las 12:01 a.m.

### ORDEN DE EMERGENCIA PARA USO DE CUBIERTA FACIAL #5

Desde la orden de emergencia #4 para uso de de cubierta facial, la región del medio oeste de los EE. UU. Incluidos Wisconsin y el condado de Dane, ha experimentado un aumento en el número de personas con resultados positivos de COVID-19. La cantidad de personas que dieron positivo por COVID-19 en el condado de Dane casi se duplicó entre el 23 de octubre y el 18 de noviembre, con un promedio de 159 personas que dieron positivo por día, aproximadamente la mitad de las cuales no están vacunadas. El condado de Dane permanece en el nivel más alto de transmisión comunitaria de los CDC.

En la actualidad, las poblaciones que experimentan las tasas de casos más altas en el condado de Dane son los niños de 5 a 11 años. Tanto los grupos de edades de 5 a 7 como los de 8 a 11 años se encuentran actualmente en sus tasas de casos más altas de la pandemia hasta la fecha. Esto significa que once (11) niños de 5 a 7 años y diecinueve (19) niños de 8 a 11 años dan positivo en el condado de Dane todos los días. Si bien los resultados graves para los niños con COVID-19 siguen siendo bajos, es importante que continúen los esfuerzos de vacunación de este grupo de 5 a 11 años, dado que pueden desempeñar un papel importante en la transmisión comunitaria.

Para dar tiempo a los niños de 5 a 11 años para que se vacunen por completo y por las razones antes mencionadas continuamos con un mandato modificado de uso de cubierta facial.

Basado en lo anterior, yo, Janel Heinrich, Oficial de Salud Pública de Madison y el Condado de Dane, por la autoridad que me confieren las Leyes del Estado, incluyendo, pero no limitado a, Wis. Stats. Secs. 252.03 (1), (2) y (4), ordeno lo siguiente según sea necesario para prevenir, eliminar y controlar la propagación de COVID-19:

- 1. Cubiertas Faciales.** Cubiertas faciales se refiere a un trozo de tela u otro material que se usa para cubrir la nariz y la boca por completo. Una cubierta facial debe estar asegurada a la cabeza con lazos, tiras para las orejas o bandas elásticas que van detrás de la cabeza y deben ajustarse en los lados de la cara, pero de manera

cómoda. Las cubiertas faciales de tela deben estar hechas con dos o más capas de tela transpirable de tejido apretado (es decir, telas que no dejan pasar la luz cuando se sostienen contra una fuente de luz). Una cubierta facial no incluye pañuelos, polainas para el cuello de una sola capa, protectores faciales, gafas, bufandas, pasamontañas, cuellos de camisa o suéter subidos sobre la boca y la nariz, o máscaras con ranuras, válvulas de exhalación o perforaciones.

- a. **Se requiere cubierta facial.** Toda persona de (2) años o más, deberá usar una cubierta facial cuando:
  - i. En cualquier espacio cerrado abierto al público donde haya tras personas, excepto personas que vivan en la misma casa o unidad familiar.
  - ii. Al conducir o viajar en cualquier forma de transporte público.
  
- b. **Excepciones.** Las personas que de otro modo deban usar una cubierta facial pueden quitársela en las siguientes situaciones:
  - i. Mientras come o bebe.
  - ii. Cuando se comunica con una persona sorda o con problemas de audición y la comunicación no se puede lograr por otros medios.
  - iii. Al obtener un servicio que requiera removerse la cubierta facial de manera temporal, como los servicios dentales.
  - iv. Mientras duerme.
  - v. Mientras nada o esta de servicio como salvavidas.
  - vi. Al realizar un trabajo en el que el uso de una cubierta facial crearía un riesgo para la persona, según lo determinado por las pautas de seguridad del gobierno.
  - vii. Cuando sea necesario para confirmar la identidad de la persona, incluso al entrar a una institución financiera.
  - viii. Cuando las leyes o regulaciones federales o estatales permitan remover la cubierta facial.
  - ix. Cuando se toca energéticamente un instrumento de viento que tiene una cubierta de tela para la campana, o una cubierta similar, actúa como una cubierta sobre el instrumento, siempre que las personas estén separadas, por lo menos a seis (6) pies de distancia en todo momento.
  - x. Cuando se encuentre en un espacio cerrado con personas que estén completamente vacunadas. Las personas se consideran completamente vacunadas dos (2) semanas después de su segunda dosis en una serie de vacunas contra el COVID-19 (como la vacuna de Pfizer-BioNTech o Moderna) o dos (2) semanas



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Janel Heinrich". The signature is written in a cursive style with a large initial "J".

Janel Heinrich

Oficial del Departamento de Salud Pública de Madison y el Condado de Dane